

基于一带一路背景的高校学生跨文化商务交际能力培养

廖 薇 潘晓梅

南通职业大学, 中国·江苏 南通 226000

【摘 要】“一带一路”绿色发展背景下, 为培养高校学生的跨文化交际能力, 通过采取有效的培养策略。本文概述了高校学生的跨文化商务交际能力培养的基本情况, 进一步分析了高校学生跨文化商务交际能力培养意义, 总结了高校学生跨文化商务交际能力培养的解决路径, 可为高校学生更好地适应社会、发展自我提供可行性借鉴。

【关键词】高校; 学生; 跨文化; 商务交际能力; 培养

【基金项目】项目来源: 2021 年江苏省大学生创新创业训练计划项目《以赛促学——高职学生提高跨文化商务交际能力策略研究》, 项目编号: 202111052029Y。

“一带一路”绿色发展背景下, 对商务人才的需求量也与日增多。在此背景下, 提高高校学生的跨文化商务交际能力, 对中国大学英语教学具有重要的现实意义^[1]。近年间, 针对大学英语教学环节存在的其问题, 寻求培养高校学生的跨文化商务交际能力, 以为大学生的跨文化交流提供可行性借鉴。

1 高校学生的跨文化商务交际能力培养概况

当前高校的大学生, 大多存在跨文化意识薄弱, 参与校内外活动积极性不高, 交流程度不足等问题。即便参加交流活动, 大多也陷入缺乏讨论和交流能力, 没有勇气去交流, 甚而在说话和交际中较为紧张^[2]。原因归结于, 大学生对不同文化、地域间的风土人情、历史文化、礼仪教育等的偏差。面临的最大问题为跨文化交际知识和技能匮乏。在高校的英语教学中, 部分学生对英语课的了解度不足, 陷入“费时低效率”, “高分低能”的“哑巴英语”和“中式英语”, 无法提高高校学生的外语交际能力, 在教育语言知识的转向中, 对大学生跨文化交际能力的培养重视度不高。

“一带一路”发展背景下, 语言仍旧占据着十分重要的地位, 成为区域间不可缺少的语言交流重点, 也为提高学生的跨文化能力提供了条件。

2 高校学生跨文化商务交际能力培养意义

高校学生的跨文化交际能力培养, 主要基于学生的学习态度、认知差异, 且在目标定位上尚存在着极大的差异^[3]。跨文化交际的意识动机上, 对自身语言交际能力、跨文化交际、对异域风土人情的认知差异上, 但在行为上大多处于被动行为, 而出国留学交流为其基本的现实需要。

3 一带一路背景的高校学生跨文化商务交际能力培养路径

3.1 打造文化交流平台

通过对中西方文化符号、建筑、饮食、艺术、交际等方面的差异对比, 使学生更好地了解中西方在语言交际和非语言交际中出现语言障碍和文化障碍的原因。以跨文化交际原则与策略为准绳, 在培养学生的跨文化交流能力和认知上, 开拓视野, 培养了大批高素质国际化人才^[4]。

以政府为主导, 为学生提供了广泛的学习平台, 通过校企合

作, 在跨文化间形成了文化资源交流合作平台, 更在丰富民众生活, 了解不同国家文化, 实现校际间的联合, 并在整体实践中为提升跨文化交流能力, 对学生提供了充足的学习资源、环境等合作交流平台, 更让学生系统接收不同国家的文化, 应用多样化教学方法, 构筑跨文化知识合作和交流平台^[5]。

3.2 利用课外活动培养学生跨文化交际能力

教师对学生轮流教学, 系统性地融合英美文化、中国国学教育的精粹, 开展跨文化交际专题讲座, 让学生在传统课程教学之外, 进一步获得知识上的进步, 更对扩大学生的知识面提供交流活动的平台。如在饮食上, 西方人的早晚餐更偏向于冷食, 而中国人习惯一日三餐吃熟食/熟食。西方人习惯喝加了冰块的凉水, 而中国人更喜欢热水或凉白开。在生活方式上, 西方生活倾向于独立生活, 而中国多以集体生活为主^[6]。

通过开展学生社会能力培养活动, 实现对其认知能力培训、自信心培养、交际能力训练。从其观察力、注意力、记忆力、想象力、思维能力、推理能力等方面入手, 影响其教育程度、职业发展和健康成长。通过强化其不同语言间的认知能力培训, 帮助学生提高观察力、注意力等认知能力, 促进其身心健康发展。有些学生由于缺乏自信、不敢表达自己, 变得不敢和别人交流, 从小形成了孤僻内向的性格。组织开展学生自信心提升课堂, 由学生向他人介绍自己、展示才能, 给缺乏自信心的学生更多关注, 引导他们多和其他学生一起交流, 不断提升学生的自信心和语言表达能力^[7]。指导学生在跨文化交流的过程中掌握表达、沟通、尊重等技巧, 并对学生的沟通障碍问题进行分析, 提高学生与他人合作的能力。鼓励学生勇敢迈出跨文化交流第一步, 去结交更多朋友, 扩大自己的人际圈。

3.3 语言体系建设及其课程融合

教师应在讲授英语知识的同时, 通过多种途径介绍英语文化背景知识, 有意识地提高学生的英语文化意识, 消除文化障碍, 提高学生对英语国家文化的敏感性, 培养学生的跨文化意识和跨文化交际能力。受跨文化交际行为产生的跨文化冲突, 都是由于中西方的思维方式不同造成。中国文化为群体文化, 追求整体观, 崇尚群体观念, 因此注重关心他人, 维护他人利益。而西方文化则

属于个体文化,他们崇尚个人意识,以个体为中心,一切从个人利益出发。处于不同文化背景的人在交际过程中如果没有相应的跨文化意识,不能认识到不同文化在语言、生活、交际河思维等方面的差异^[8]。在实际的教学中,要求教师和学生努力去了解不同文化的差异,积极培养自己的跨文化意识,努力实现文化适应。在课堂教学环节,指导学生多与新文化接触,自觉自愿地接受新文化生活方式、价值观念,更好地融入新文化。

3.4 以赛促学

积极引导学参加各类英语演讲、写作、阅读、商务英语技能等大赛,旨在“以赛促学”、提升学生双语能力、应变能力与团队协作能力,培养具有跨文化沟通能力的专门人才。为切实加强技能型、应用型人才的培养,提高学生的动手能力。为切实加强技能型、应用型人才的培养,提高学生的跨文化商务交际能力,举行口语技能大赛。秉承“匠心向党,技能强国”的主题开展,激励参赛学子,到竞赛现场进行了热情洋溢的赛前动员^[9]。严格标准、沉稳心细、公平竞赛,充分展示专业技能水平。以赛促学、以赛强教,加强基础知识的巩固,明确薄弱环节,强化教学重、难点,全面提升学生的专业技能素养。通过活动达到预期效果,为喜爱英语和沟通的学生提供展示平台,促进高校学生积极向上、精益求精、开拓创新的工匠精神。陈焱淼同学真情地讲述The China Dream?For Each and Every Native Village(扎根乡土的中国梦)“中国故事”获得个人赛一等奖。

近年来,南通职业大学高度重视以赛促教、以赛促学,不断加大备赛力度和激励机制,争创佳绩,为学校“双高计划”建设提供专业支撑。2021年3月,南通职业大学申请竞赛赛点资质并初获授权,后组织学生开展赛前培训,并于5月组织第五届全国高校商务英语竞赛初赛,初赛排名未区分本科和专科的情况下,能跻身决赛,难能可贵。2021年5月以来,南通职业大学国际合作教育学院积极响应学校开展的以“匠心向党,技能强国”为主题践行工匠精神活动月系列活动,校长褚金星、副校长戴世明以及多个相关部门负责人莅临指导,观摩Father of Hybrid Rice(杂交水稻之父)等节目。一系列实践技能竞赛活动,为南通职业大学全体师生提供了专业舞台,是其“正、匠、融、安、家”五文化建设的重要载体,让师生感悟语言之美,在丰富多彩的职业技能活动中,树立了讲好中国故事,传播中国文化的信心,有利于提升专业技能和职业精神,彰显国家尊重技能、社会崇尚技能、人人享有技能的高职教育主流态势。同时,2021年江苏省大学生创新创业训练计划项目《以赛促学——高职学生提高跨文化商务交际能力策略研究》中全体成员积极参加各类专业竞赛,提高高职学生跨文化商务交际能力。通过竞赛,展示了我校学生英语口语的演讲能力和思辨能力,增进高职院校师生之间的交流与沟通,检验了

英语教学改革成果,进一步激发了学生英语教学改革的主观性和积极性,有利于推动英语教学改革。

4 结束语

“一带一路”背景下,提高大学生的跨文化交际能力,是立足我国经济社会发展实际,推动世界命运共同体的动力。为更好地适应经济社会发展要求,以培养学生的跨文化商务交际能力,来综合提升学生素质,更好地服务国家社会。

参考文献:

- [1] SHIMKYUJIN, CHOHICHANG, KIMS00JIN, et al. Impact of Moral Ethics on Consumers' Boycott Intentions: A Cross-Cultural Study of Crisis Perceptions and Responses in the United States, South Korea, and Singapore[J]. Communication Research, 2021, 48 (3): 401-425.
- [2] 李艳春. "一带一路"背景下高职商务英语专业学生跨文化交际能力培养的探索[J]. 魅力中国, 2021(26): 353-354.
- [3] WEI XIAOXU, LIU LIQUN. Tropical cyclone and business English cross-cultural communication based on temporal big data[J]. Arabian Journal of Geosciences, 2021, 14(17).
- [4] 李欣冉, 顾染, 刘紫芊, 等. 湖北省商务英语人才跨文化交际能力培养研究[J]. 年轻人, 2021(4): 53-55.
- [5] 于薇薇. 大学英语跨文化交际课程教材简析——以《跨文化商务沟通教程阅读与案例 Intercultural Business Communication Readings and Cases》和《大学英语跨文化交际教程(第二版)》为例[J]. 青春岁月, 2021(11): 136-137.
- [6] 杨佳雯. "一带一路"背景下高校商英专业跨文化商务交际能力培养研究[J]. 黑龙江教师发展学院学报, 2020, 39(1): 148-150.
- [7] 宋春梅, 肖学农. "一带一路"倡议下的高校商务英语专业学生跨文化交际能力调查研究[J]. 湖北开放职业学院学报, 2020, 33(11): 157-158.
- [8] 言志峰. "一带一路"背景下商务英语人才跨文化交际能力的培养[J]. 当代教育实践与教学研究(电子刊), 2020(21): 77-79.
- [9] CHIN, TACHIA, WANG, SHOUYANG, ROWLEY, CHRIS. Polychronic knowledge creation in cross-border business models: a sea-like heuristic metaphor[J]. Journal of knowledge management, 2021, 25(1): 1-22.

作者简介:

廖薇(2001.04—),女,籍贯:江西赣州,最高学历:专科,研究方向:以赛促学;

潘晓梅(1982—),女,汉族,江苏如皋人,硕士,讲师,主要研究方向:应用语言学。